



**ХМЕЛЬНИЦЬКА ОБЛАСНА РАДА  
ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ УПРАВЛІННЯ ТА ПРАВА  
ІМЕНІ ЛЕОНІДА ЮЗЬКОВА**

---

**ЗАТВЕРДЖЕНО**

Голова приймальної комісії, ректор університету  
«12» квітня 2023 року

\_\_\_\_\_ **Олег ОМЕЛЬЧУК**

(підпис)

**ПРОГРАМА**  
**співбесіди з іноземної мови**  
**для здобуття освітнього ступеня «Магістр» за спеціальністю**  
**072 Фінанси, банківська справа, страхування та фондовий ринок,**  
**073 Менеджмент, 262 Правоохоронна діяльність, 281 Публічне управління**  
**та адміністрування на основі НРК6, НРК7**  
**у 2023 році**

## ЗМІСТ

Вступ.....	3
1. Порядок складання співбесіди з іноземної мови.....	3
2. Перелік тем, що виносяться для проведення співбесіди з іноземної мови.....	4
3. Критерії оцінювання, структура оцінки і порядок оцінювання підготовленості вступників.....	14
4. Список джерел, рекомендованих для підготовки до співбесіди з іноземної мови.....	16

## **Вступ**

Співбесіда з іноземної мови – це форма вступного випробування для вступу на навчання для здобуття ступеня магістра на основі бакалавра, магістра (освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста) замість єдиного вступного іспиту (ЄВІ) особами, які мають на це право відповідно до Правил прийому на навчання до Хмельницького університету управління та права імені Леоніда Юзькова в 2023 році.

Співбесіда з іноземної мови має на меті встановити рівень володіння вступниками практичними навичками користування іноземною мовою за шкалою 100–200 балів.

Співбесіда з іноземної мови для вступників на навчання для здобуття ступеня магістра проводиться іноземною мовою (англійською, іспанською, німецькою, французькою).

Для проведення співбесіди з іноземної мови для вступників на навчання для здобуття ступеня магістра на основі бакалавра, магістра (освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста) створюється комісія у складі голови та членів комісії.

### **1. Порядок складання співбесіди з іноземної мови**

Співбесіда з іноземної мови передбачає здійснення контролю якості сформованості у вступників на навчання на здобуття ступеня магістра лексичної та граматичної компетентностей. У Програмі враховано лексичні і граматичні особливості іноземних мов.

Співбесіда з іноземної мови для вступників на здобуття освітнього ступеня магістра проводиться за програмою ЄВІ з іноземних мов для вступу на навчання для здобуття ступеня магістра на основі здобутого ступеня вищої освіти (освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста), затвердженої Міністерством освіти і науки України № 411 від 28.03.2019 року.

Програма співбесіди з іноземної мови створена з урахуванням Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти (рівень B1—B2). Об'єктами оцінки є мовленнєва компетентність у говоріння, а також мовні лексичні та граматичні компетентності.

Під час співбесіди з іноземної мови вступники на навчання на здобуття ступеня магістра повинні виявити:

- вміння невимушено й упевнено висловлювати власну думку в межах визначених цією програмою сфер спілкування і брати участь у розмові на вказані у цій програмі теми, відповідаючи на питання, наводячи аргументи та надаючи відповідні пояснення та коментарі;
- вміння активно і правильно використовувати базовий лексичний мінімум обсягом 2 500 одиниць відповідно до сфер і тематики спілкування, визначених цією програмою;
- вміння правильно вживати визначений цією програмою граматичний інвентар: видо-часові форми і стани дієслова, граматичні категорії іменника, прикметника і прислівника, артиклі й різні типи речень.

Співбесіда з іноземної мови складається з двох завдань: "Говоріння"

(висловлювання за мовленнєвою ситуацією без підготовки), "Переклад речень з української мови на іноземну" (без підготовки).

Завдання "Говоріння" (висловлювання за мовленнєвою ситуацією без підготовки) передбачає перевірку рівня сформованості вміння використовувати усне мовлення для розв'язання комунікативно-орієнтованих задач.

З цією метою передбачено виконання вступниками одного завдання: змодельовати самостійне висловлювання за запропонованою ситуацією, дати оцінку фактам, подіям, особам, згаданим у висловлюванні. Обсяг висловлювань – не менше 15. Оцінюються відповідність комунікативному завданню, обсяг висловлювання та мовна правильність (лексична, граматична, фонетична). Максимальна кількість балів за правильно виконане завдання – 50.

Завдання "Переклад речень з української мови на іноземну" (без підготовки) передбачає перевірку рівня володіння граматичною, лексичною, сегментною та супрасегментною системами іноземної мови, адекватне використання лексичних одиниць, граматичних структур, інтонаційних контурів, вимови окремих звуків.

З цією метою передбачено виконання вступниками одного завдання: переклад 5 речень з української мови на іноземну.

Оцінюються адекватність перекладу та мовна правильність (лексична, граматична, фонетична). Максимальна кількість балів за правильно виконане завдання – 50.

## **2. Перелік тем, що виносяться для проведення співбесіди з іноземної мови**

Вступник повинен продемонструвати володіння граматичною і лексичною системами відповідної іноземної мови, вміння правильно використовувати лексичні одиниці і граматичні структури, визначені у цій програмі, виконуючи усний переклад 5 речень з української мови на іноземну.

### **Англійська мова**

1. Мене дивує, що вона робить так багато помилок.
2. Це залежить від того, чи буде відчинена бібліотека.
3. Я не міг підготувати доповідь, не прочитавши цих статей.
4. Оскільки викладач захворів, у нас вчора не було лекції.
5. Ми спостерігали, як студенти працювали над проєктом.
6. Він виявився здібним юристом.
7. Завдання було надто складним, щоб зробити його за годину.
8. В цьому тексті надто багато нових слів, щоб зрозуміти його без словника.
9. Ваше завдання – написати тези, які стосуються вашого наукового дослідження.
10. Вона щаслива, що навчалась у цьому університеті.
11. Вам слід було підготувати презентацію заздалегідь.

12. Олена, мабуть, захворіла, бо вона ніколи не пропускає занять.
13. Вона загубила ручку і змушена була друкувати текст.
14. Нам треба проаналізувати це джерело самостійно?
15. Ми прочитали в газеті, що тут буде збудовано новий навчальний корпус.

### **Іспанська мова**

1. Цього літа в Іспанії дуже спекотно.
2. Ми зможемо зробити цього, якщо ти нам не допоможеш.
3. Спочатку я маю допомогти своїй матері, а потім підемо грати в футбол.
4. Мій друг не хоче йти в кіно сьогодні, у нього болить голова.
5. Моя подруга багато подорожує, в Україну вона збирається прихати навесні.
6. Спочатку подзвоніть йому, бо він має піти до лікаря.
7. Я думаю, що це неправда.
8. Це добре, що ти мене розумієш.
9. Якщо він боїться, може залишитись вдома.
10. Він має хорошу роботу і багато заробляє.
11. Ти б хотіла навчитись плавати?
12. Восени йдуть дощі, погода погана.
13. Ми знайшли його в іншому місці.
14. Ти гадаєш, що нам варто залишатися тут на декілька днів?
15. Мені не подобається ця їжа.

### **Німецька мова**

1. Восени в Німеччині часто дощить.
2. Сьогодні цілий день світить сонце, але вчора було тепліше.
3. Я зазвичай п'ю чай, але сьогодні вип'ю краще каву.
4. Багато країн Європейського Союзу беруть участь у цьому заході.
5. Я бачив його місяць тому і він був дуже зайнятий і не зміг допомогти мені.
6. Необхідно написати свою автобіографію та резюме.
7. Моя подруга, яка зараз живе в Німеччині, написала мені листа.
8. Мої друзі жили в цьому місті, коли ще вони були дітьми.
9. Ти повинен перекласти цей текст без словника.
10. В бібліотеці не можна голосно розмовляти.
11. Перше речення з тексту перекладено вірно.
12. Чим ти цікавишся? Я цікавлюсь політикою.
13. Мій брат говорить, що він одержав сьогодні листа.
14. Діти залишилися вдома, тому що було дуже холодно.
15. Я не мав бажання ще раз поговорити про це з моїм шефом.

### **Французька мова**

1. Спочатку подзвоніть йому, бо він може піти до лікаря.
2. Він настільки досвідчений диригент, щоб звертати увагу на те, що

кажуть критики.

3. Я стверджую, що це неправда.
4. Було б добре, якби хто-небудь міг показати, як цим користуватися.
5. Оскільки він боявся, щоб поліція не впізнала його, він ніколи вдень не виходив з дому.
6. Хто наполягає на тому, щоб це було зроблено сьогодні?
7. Не варто звертати на них увагу.
8. Стверджують, що він єдиний, хто врятувався.
9. Ти б хотіла, щоб в мене не було своєї власної думки?
10. Восени йдуть дощі, погода погана.
11. Ми знайшли його в самому несподіваному місці.
12. Ти гадаєш, що нам варто залишатися тут на декілька днів?
13. Він стверджував, що досяг вершини гори.
14. Взимку часто йде сніг, взимку холодно.
15. Восени йдуть дощі, погода погана.

### **Орієнтовний перелік мовленнєвих ситуацій**

#### **Англійська мова**

1. Comment on the proverb “East or West, home is best”.
2. Describe qualities which are typical of your Zodiac sign. Do you possess them?
3. What bad habits annoy you?
4. Describe the ideal day-off you would like to have.
5. Describe the happiest day in your life.
6. What should be done to renovate your house?
7. Write about hobbies which are typical for people of your age.
8. Describe your favourite season and explain why you like it.
9. What should be done to improve the educational system of your country?
10. Rank in order of importance the subjects you studied at the university.
11. Discuss the methods of teaching foreign languages at your university.
12. Talk about the role of the Internet in your life.
13. What would you like to achieve in your professional life?
14. Give arguments for or against the following statement “Money makes the world go round”.
15. If you were the mayor of your home city what steps would you take to fight the acute problems.

#### **Іспанська мова**

1. ¿Cuáles son sus platos favoritos? ¿Sabe cocinar? ¿Ayuda a su madre en los quehaceres domésticos?
2. ¿Cómo se prepara para el examen de mañana? ¿Cómo motivar a un adolescente para que estudie?
3. Hoy es domingo. ¿Que vas a hacer? ¿por qué? Justifique su respuesta.
4. Sus amigos españoles van a venir a su casa por una semana. ¿Qué programa cultural podría proponerles?

5. ¿Qué libros prefiere leer usted: las novelas, los detectives, las memorias, los libros de historia o los libros de aventuras? Justifique su respuesta.
6. ¿Qué tipo de películas prefiere ver? ¿Le gustan las series de televisión? ¿Por qué sí o por qué no?
7. Relate sobre el deporte en España. ¿De dónde recibe las últimas noticias deportivas? ¿Qué modalidades deportivas son populares en España? ¿Conoces a algunos deportistas españoles?
8. ¿Podría describir a su piso o su casa ideal?
9. ¿Dónde se sitúa España? ¿Cómo es el relieve de este país, con qué países limita, por qué mares y océanos se baña, qué ríos atraviesan su territorio?
10. ¿Qué lenguas se habla en España? ¿Qué monumentos históricos posee, cuáles son sus principales centros turísticos?
11. ¿Qué profesiones tienen más futuro? ¿Por qué?
12. Su amigo está en busca de trabajo, él escribe su primer CV. ¿Qué se le debe mencionar o evitar en su Curriculum Vitae?
13. Durante el viaje en tren va en un compartimiento con una mujer y su hijo, ¿de qué vais a hablar?
14. ¿Podría describir a su mujer/hombre ideal?
15. ¿Dónde suele hacer sus compras habituales? ¿Compra usted durante las rebajas, y en tiendas de segunda mano? ¿Por qué sí o por qué no?

### **Німецька мова**

1. Wie ist das Wetter in verschiedenen Jahreszeiten? Haben Sie eine Lieblingsjahreszeit?
2. Vergleichen Sie Deutsche und ukrainische Küche. Welche Speisen mögen Sie und was essen Sie nicht?
3. Was wissen Sie über den Umweltschutz? Welche Probleme gibt es damit in Ihrem Heimatland?
4. Was bedeutet Freizeit für Sie? Wann haben Sie mehr Freizeit? Was machen Sie in Ihrer Freizeit?
5. Erzählen sie von Ihrem Traumhaus. Wenn Sie ein Haus kaufen würden, wo sollte es sich befinden: in der Stadt oder auf dem Land?
6. Welcher Beruf ist zurzeit in der Ukraine besonders beliebt? Warum?
7. Welche sportlichen Aktivitäten haben Sie schon mal ausgeübt? Sind Sie jetzt sportlich aktiv? Was machen Sie?
8. Welche Sprachen sprechen Sie? Finden Sie es wichtig, Fremdsprachen zu lernen?
9. Berichten Sie von der Ukraine. Welche Orte gehören zu den beliebtesten Reisezielen der Ukrainer?
10. Berichten Sie von Deutschland. Welche Städte würden Sie da gerne besuchen und warum?
11. Erzählen Sie über Ihre Freunde. Wie sehen sie aus und welche Charaktereigenschaften besitzen sie?
12. Nennen Sie die wichtigsten fünf Feste aus den deutschsprachigen Ländern. Welche Sitten und Bräuche gibt es da?

13. Welche Rolle spielt Computer und Internet im Leben der Menschen?
14. Was und wie oft essen und trinken Sie gewöhnlich? Was ist Ihre Lieblingspeise? Kochen Sie gern?
15. Wo kaufen Sie gerne ein? Gehen Sie oft einkaufen? Wo kaufen Sie gewöhnlich Lebensmittel und Kleidung?

### **Французька мова**

1. Quels sont vos plats préférés ? Savez-vous cuisiner ? Aidez-vous votre mère à faire le ménage ?
2. Vous vous préparez à un examen. Vous devez travailler ferme toute la journée. Décrivez ce que vous allez faire la veille de cet examen.
3. Vos amis français vont arriver chez vous dans une semaine. Quel programme culturel pourriez-vous leur proposer ?
4. Quels livres préférez-vous ? Justifiez votre choix parmi les romans, les romans policiers, les mémoires, les livres d'histoire, les livres d'aventures.
5. Qu'est-ce que vous savez sur le sport en France ? Qu'est-ce que c'est le Tour de France ? D'où apprenez-vous les dernières nouvelles sportives ?
6. Vous venez de visiter le nouvel appartement de vos amis. Comparez-le au vôtre. Parlez de l'immeuble, de l'étage, de la quantité des pièces, du décor des meubles, du confort moderne.
7. Vous organisez un pique-nique en forêt. Racontez vos préparatifs.
8. Vous voyagez dans un même compartiment avec une femme et son enfant. De quoi vous allez parler?
9. Décrivez la femme ou l'homme idéal.
10. Dimanche soir vous avez envie d'aller au cinéma mais votre ami veut rester devant la télé. Essayez de le convaincre.
11. Parlez de la position géographique de la France. En quoi est-elle privilégiée ? Parlez du relief et du réseau fluvial de la France.
12. Parlez de la position géographique de l'Ukraine. Parlez du relief et du réseau fluvial de l'Ukraine.
13. De quels climats bénéficie la France continentale ? Quelles sont les caractéristiques des climats français ?
14. De quels climats bénéficie l'Ukraine? Quelles sont les caractéristiques des climats ukrainiens ?
15. Parlez du régime politique de la France. Qu'est-ce que cela signifie? Quels sont les pouvoirs de l'Etat? Comment sont-ils répartis?

### **Орієнтовна тематика мовленнєвих ситуацій**

#### **1. Особистісна сфера.**

Повсякденне життя і його проблеми, родинні стосунки.

Характер людини.

Помешкання.

Режим дня.

Здоровий спосіб життя.

Дружба, любов.



Стосунки з однолітками у колективі.  
Світ захоплень.  
Дозвілля, відпочинок.  
Особистісні пріоритети.  
Плани на майбутнє, вибір професії.

## **2. Публічна сфера**

Погода. Природа. Навколишнє середовище.  
Життя в країні, мову якої вивчають.  
Подорожі, екскурсії.  
Культура й мистецтво в Україні та в країні, мову якої вивчають.  
Спорт в Україні та в країні, мову якої вивчають.  
Література в Україні та в країні, мову якої вивчають.  
Засоби масової інформації.  
Молодь і сучасний світ.  
Людина і довкілля.  
Одяг. Покупки. Харчування.  
Науково-технічний прогрес, видатні діячі України.  
Україна у світовій спільноті.  
Свята, пам'ятні дати подій в Україні та країні, мову якої вивчають.  
Традиції та звичаї в Україні та в країні, мову якої вивчають.  
Видатні діячі історії та культури України та країни, мову якої вивчають.  
Визначні об'єкти історичної та культурної спадщини України та країни, мову якої вивчають.  
Музеї, виставки.  
Живопис, музика.  
Кіно, телебачення, театр.  
Обов'язки та права людини.  
Міжнародні організації, міжнародний рух.

## **3. Освітня сфера**

Освіта, навчання, виховання.  
Студентське життя.  
Система освіти в Україні та в країні, мову якої вивчають.  
Робота і професія.  
Іноземні мови в житті людини.

### **Орієнтовний перелік граматичного мінімуму для співбесіди**

#### **Англійська мова**

##### **Іменник**

Граматичні категорії (однина та множина, присвійний відмінок).  
Іменникові словосполучення.  
Лексичні класи іменників (власні та загальні назви: конкретні, абстрактні іменники, речовини, збірні поняття).

## **Артикль**

Означений і неозначений.

Нульовий артикль.

## **Прикметник**

Розряди прикметників.

Ступені порівняння прикметників.

## **Числівник**

Кількісні, порядкові та дробові числівники.

## **Займенник**

Розряди займенників.

## **Дієслово**

Правильні та неправильні дієслова.

Спосіб дієслова.

Часо-видові форми.

Модальні дієслова.

Дієслівні форми (інфінітив, герундій, дієприкметник).

Конструкції з дієслівними формами (складний додаток, складний підмет, складний присудок).

## **Прислівник**

Розряди прислівників.

Ступені порівняння прислівників.

## **Прийменник**

Типи прийменників.

## **Сполучники**

Види сполучників.

## **Речення**

Прості речення.

Складні речення.

Безособові речення.

Умовні речення (0, I, II, III типів).

## **Пряма й непряма мова**

## **Словотвір**

## **Іспанська мова**

### **Іменник**

Граматичні категорії іменника (рід, число).

### **Артикль**

Означені артиклі.

Неозначені артиклі.

Нейтральний артикль *lo*.

### **Прикметник**

Граматичні категорії прикметника (рід, число).

Ступені порівняння прикметників.

Узгодження прикметників з іменниками.

Вживання дієслів *ser* та *estar* з прикметниками.

Неозначені прикметники.

## **Числівник**

Кількісні числівники.

Порядкові числівники.

## **Займенник**

Особові займенники.

Присвійні займенники.

Вказівні займенники.

Неозначені ствердні займенники.

Неозначені заперечні займенники.

Відносні займенники.

Зворотні займенники.

Питальні займенники.

Окличні займенники.

## **Дієслово**

Спосіб дієслова (дійсний, умовний, наказовий).

Творення та вживання дієслів дійсного способу (*Modo Indicativo*).

Творення та вживання дієслів умовного способу (*Modo Subjuntivo*).

Творення та вживання дієслів наказового способу (*Modo Imperativo*).

Неособові форми дієслова (інфінітив, дієприкметник, герундій).

Конструкції з неособовими формами дієслова.

Пасивний стан дієслова.

## **Прислівник**

Утворення прислівників із суфіксом *-mente*.

Ступені порівняння прислівників.

Прислівники часу.

Прислівники місця.

Прислівники способу дії.

Модальні прислівники.

Прислівникові звороти.

## **Прийменник**

Прості прийменники.

Складні прийменники.

## **Сполучник**

Сполучники сурядності.

Сполучники підрядності.

## **Пряма й непряма мова**

## **Німецька мова**

### **Іменник (das Substantiv)**

Граматичні категорії іменника (рід, число).

Конкретні іменники.

Абстрактні іменники.

Сильне відмінювання, слабе відмінювання і відмінювання іменників жіночого роду.

### **Артикль (der Artikel)**

Означені артиклі.

Неозначені артиклі.

Нульовий артиклі.

### **Прикметник (das Adjektiv)**

Відмінювання прикметників

Граматичні категорії прикметника (рід, число).

Ступені порівняння прикметників.

Субстантивовані прикметники.

### **Числівник (das Numerale)**

Кількісні числівники.

Порядкові числівники.

Дробові числівники.

### **Займенник (das Pronomen)**

Особові займенники.

Зворотні (рефлексивні) займенники.

Присвійні займенники.

Вказівні (демонстративні) займенники.

Питальні займенники.

Відносні займенники.

Неозначені займенники.

Заперечливі (негативні) займенники.

Взаємні займенники.

Безособовий займенник *es*

### **Дієслово (das Verb)**

Повні дієслова.

Допоміжні дієслова.

Модальні дієслова.

Присудок в німецькій мові.

Граматичні категорії дієслів (особа, число, час, граматичний рід, спосіб).

Слабкі та сильні дієслова.

Валентність (Valenz)

Способи об'єднання німецьких дієслів.

Роздільні і нероздільні дієслова (trennbare und untrennbare Verben).

### **Прислівник (das Adverb)**

Прислівники часу.

Прислівники місця.

Сполучні прислівники.

Прислівники способу дії.

Займенникові прислівники.

Прислівники міри і ступеню.

Прислівники заперечні.

Прислівники причини і мети.

Модальні прислівники.

Ступені порівняння прислівників.

### **Прийменник (die Präposition)**

Прийменники місця.

Прийменники часу.

Прийменники способу.

Прийменники причини.

### **Сполучник (die Konjunktion)**

Сполучники сурядності (nebenordnende Konjunktionen)

Сполучники підрядності (unterordnende Konjunktionen).

## **Французька мова**

### **Іменник**

Граматичні категорії іменника (рід, число).

### **Артикль**

Означені артиклі.

Неозначені артиклі.

Частковий артикль.

### **Прикметник**

Граматичні категорії прикметника (рід, число).

Присвійні прикметники.

Вказівні прикметники.

Ступені порівняння прикметників.

### **Числівник**

Кількісні числівники.

Порядкові числівники.

### **Займенник**

Особові займенники.

Наголошені займенники.

Питальні займенники.

Неозначені займенники.

Неозначений особовий займенник *on*.

Займенник в ролі прямого та непрямого додатків.

Займенники *en* та *y*.

Відносні займенники.

### **Дієслово**

Ствердна форма.

Заперечна форма.

Питальна форма.

Часові форми дійсного способу дії (*Indicatif*).

Часові форми умовного способу дії (*Conditionnel*), *Subjonctif*

Наказовий спосіб дії (*Impératif*).

Герундій.

Дієприкметник.

Пасивний стан.

Узгодження часових форм у складних реченнях.

### **Прислівник**

Прислівники частоти.

Кількісні прислівники.  
 Прислівники способу дії.  
 Прислівники часу.  
 Утворення прислівників із суфіксом *-ment*.  
 Ступені порівняння прислівників.

### Прийменник

Прийменники місця.  
 Прийменники часу.

### Сполучник

Сполучники сурядності.  
 Сполучники підрядності.

## 3. Критерії оцінювання, структура оцінки і порядок оцінювання підготовленості вступників

Вид завдання	Максимальна кількість балів	Об'єкти оцінювання	Оцінювання
1. Говоріння	50 балів	<p>А. Відповідність змістовного наповнення висловлювання запропонованій комунікативній ситуації – <b>максимум 10 балів</b></p> <p>Б. Логіка викладу думки та зв'язність висловлювання, відповідність висловлювання напівофіційному стилю спілкування – <b>максимум 10 балів</b></p> <p>В. Лексична правильність – <b>максимум 10 бали</b></p> <p>Г. Граматична правильність – <b>максимум 10 бали</b></p> <p>Д. Фонетична правильність – <b>максимум 10 бали</b></p>	<p>А: повне виконання умови – <b>10 балів</b>;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• незначне відхилення відзапропонованої ситуації – <b>8 балів</b></li> <li>• часткове виконання умови – <b>5 балів</b>;</li> </ul> <p>повне ігнорування умови – <b>0 балів</b>;</p> <p>Б:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• повна відповідність висловлення заданому стилю спілкування, логічний та зв'язний виклад тексту – <b>10 бали</b>;</li> <li>• відповідність висловлювання заданому стилю спілкування, часткове порушення логіки викладу, наявність окремих з'єднувальних елементів – <b>5 балів</b>;</li> <li>• грубе порушення логіки викладу та відсутність з'єднувальних елементів або повна невідповідність висловлення заданому стилю спілкування – <b>0 балів</b>;</li> </ul> <p>В. За кожну лексичну помилку знімається <b>2 бали</b>;</p> <p>Г. За кожну граматичну помилку знімається <b>2 бали</b>;</p>

			Д. За неправильну вимову слів або неправильну постановку словесного наголосу знімається <b>2 бали.</b>
2. Переклад речень з української мови на іноземну	50 балів	За кожне правильно перекладене речення нараховується <b>максимум 10 балів</b> , об'єкти оцінювання включають: А. Відповідність змісту перекладеного речення <b>змісту оригіналу – 4 бали</b> Б. Лексична правильність – <b>максимум 2 бали</b> В. Граматична правильність – <b>максимум 2 бали</b> Г. Фонетична правильність – <b>максимум 2 бал</b>	А: повна відповідність змісту перекладеного речення змісту оригіналу – <b>4 бали</b> ; повна невідповідність змісту перекладеного речення змісту оригіналу – <b>0 балів</b> ; Б. За кожну лексичну помилку знімається <b>1 бал</b> ; В. За кожну граматичну помилку знімається <b>1 бал</b> ; Г. За неправильну вимову слів або неправильну постановку словесного наголосу знімається <b>1 бал.</b>

Система оцінювання відповідей вступників на співбесіді з іноземної мови є накопичувальною: загальна сума балів за відповідь на співбесіді складається з балів, отриманих вступником за виконання кожного окремого завдання. Максимальна кількість балів, яку вступник може отримати при проходженні співбесіди становить 100 балів, з яких за моделювання комунікативної ситуації нараховується максимум 50 балів, а за переклад 5 речень з української мови на іноземну – 50 балів.

Наприклад, на співбесіді з іноземної мови вступник отримав за говоріння 35 балів, за переклад речень - 30 балів. Загальна сума балів за відповідь на співбесіді дорівнюватиме:  $35+30=65$  балів.

Вступники, які без поважних причин не з'явилися на співбесіді в зазначений за розкладом час, не допускаються до наступного вступного випробування та до участі в конкурсі.

Отримана вступником загальна сума балів переводиться у підсумковий бал за індивідуальну усну співбесіді за шкалою 100-200 за таблицею:

**Таблиця переведення кількості балів за виконані завдання, у шкалу балів зі співбесіди (100 – 200 балів)**

Кількість балів за виконані завдання	Бал зі вступного випробування (підсумковий бал)	Кількість балів за виконані завдання	Бал зі вступного випробування (підсумковий бал)	Кількість балів за виконані завдання	Бал зі вступного випробування (підсумковий бал)
0 – 49	не склав	66	132	83	166
50	100	67	134	84	168
51	102	68	136	85	170
52	104	69	138	86	172
53	106	70	140	87	174
54	108	71	142	88	176
55	110	72	144	89	178
56	112	73	146	90	180
57	114	74	148	91	182
58	116	75	150	92	184
59	118	76	152	93	186
60	120	77	154	94	188
61	122	78	156	95	190
62	124	79	158	96	192
63	126	80	160	97	194
64	128	81	162	98	196
65	130	82	164	99	198
				100	200

### V. Список рекомендованої літератури Англійська мова

1. Верба Л. Г., & Верба Г. В. Граматика сучасної англійської мови. Довідник. Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2006.
2. Dooley, J., & Evans, V. (1999). Grammarway 4. Newbury: Express Publishing.
3. Evans, V., & Dooley, J. (2011). New Round up 6: English Grammar Practice. Neografia: Pearson Longman.
4. Evans, V., & Dooley, J. (2016). Upstream B2. Express Publishing.
5. Soars, L., & Soars, J. (2001). New Headway English course: upper-intermediate: student's book. Oxford: Oxford University Press.
6. Wilson, J. J. (2011). Speak Out. Intermediate Student's book. Pearson Education Ltd.

### Іспанська мова

1. Бабенко С. А., Мариненко П. І., Самофалова Н. В. Іспанська мова. Рубіжний рівень. Навчальний посібник для студентів філологічних факультетів ВНЗ. К.: Вид. центр КНЛУ, 2015.



2. Верба Г. Г., Лопес Тапія Ф. X Curso superior de español. Вінниця: Нова книга, 2007.
3. Орлова І. С. Практикум з граматики іспанської мови. Морфологія (для студентів I та II курсів). Навчальний посібник. К.: Вид. дім «Слово», 2008.
4. Baralo M., Genís M., Santana E. En Vocabulario. Niveles B1– B2. Madrid: Anaya, 2009.
5. Kozhemiako V. M. Elemento. Ejercicios gramaticales de español. Modo Subjuntivo. K. Centro de literatura didáctica, 2017.
6. Kozhemiako V. M. Elemento. Practique su español. Niveles B1–B2. K. Centro de literatura didáctica, 2019.
7. Mercedes Pilar Hernández, Para practicar el Indicativo y el Subjuntivo. Colección Tiempo. Madrid: Edelsa, 2009.
8. Nuzhdin G., Estremera C. M., Lora-Tamayo P. M. Español en vivo. M.: Airis-Press, 2003.
9. Pomirco R., Kushnir O., Jomutska I. Gramática española en ejercicios. Lviv: UNL I. Franko, 2011.

#### **Німецька мова**

1. Навчально-методичний комплекс: підручник / [Бориско Н., Брунер Каті Каспар-Хене Хільтрауд та ін.]. Вінниця: Нова Книга, 2009. 452 с.
2. Навчально-методичний комплекс: підручник / [Бориско Н., Каспар-Хене Хільтрауд, Бондаренко Ельвіра та ін.]. Вінниця: Нова Книга, 2011. 344 с.
3. Навчально-методичний комплекс: підручник / [Бориско Н., Каспар-Хене Хільтрауд, Васильченко Елена та ін.]. Вінниця: Нова Книга, 2013. 200 с.
4. Dreyer H., Schmitt R. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Ismaning: Max Hueber-Verlag. 2008. 359 S.
5. Dürscheid, Ch. Syntax. Grundlagen und Theorien. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2007.
6. Eisenberg, P. Grundriss der deutschen Grammatik. Band 1: Das Wort. Stuttgart; Weimar: Metzler, 2006.
7. Koithan U. Aspekte. Mittelstufe Deutsch. Lehrbuch 1 / U. Koithan, H. Schmitz, T. Sieber,
8. R. Sonntag. Berlin, München: Langenscheidt, 2007. 192 S.
9. Koithan U. Aspekte. Mittelstufe Deutsch. Arbeitsbuch 1 / U. Koithan, H. Schmitz, T. Sieber,
10. R. Sonntag. Berlin, München: Langenscheidt, 2007. 176 S.
11. Müller M. Optimal B1. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Lehrbuch / Martin Müller und andere. Langenscheidt KG, Berlin und München, 2006. 128 S.

#### **Французька мова**

1. Activités pour le Cadre européen commun de référence (Niveaux B1, B2, C1-C2). CLE International, 2006.
2. Augé H., Canada Pujols M. D., Marlhens C., Martin L. Tout va bien B 1 : méthode de français. Livre d'élève 4. Paris : CLE International, 2009. 168 p.

3. Augé H., Canada Pujols M. D., Marlhens C., Martin L. Tout va bien B 1 : méthode de français. Cahier d'exercices 4. Paris : CLE International, 2009. 111 p.
4. Fedorova L. O. 15 leçons de français. K., Lenvit, 1997.
5. Girardet J., Gibe C. Echo B 1: méthode de français. Paris: CLE International, 2010. 195p.
6. Girardet J., Gibe C. Echo B 1 : méthode de français. Cahier personnel d'apprentissage avec 250 exercices. Paris : CLE International, 2010. 143 p.
7. Komirna E. V., Samoïlova O. P. Manuel de français, Irpigne, 2007.
8. Samoïlova O. P., Komirna E. V. Cours pratique de grammaire française, Kyiv, 2018.

Затверджено рішенням кафедри мовознавства  
20 березня 2023 року, протокол №8